



**PREZES
URZĘDU OCHRONY
KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**

DNR-730-81(18)/13/JWS

Warszawa, 18 października 2013 r.

DECYZJA DNR-2/198/2013

Na podstawie art. 41 c ust. 2 pkt 2 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (tekst jedn. Dz. U. z 2010 r. Nr 138, poz. 935 ze zm.), Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów umarza wszczęte z urzędu postępowanie administracyjne w sprawie wprowadzenia do obrotu przez importera – ARPED Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie, wyrobów produkcji chińskiej: *ZABAWKA (GRZECHOTKA DO WÓZKA)* NG9694575, kod EAN 6991296945752 oraz *ZABAWKA (PŁYWAJĄCE ŻABKI)* NG8931177, kod EAN 6991289311779, niezgodnych z wymaganiami określonymi w pkt 1.4.2. i pkt 1.4.3. załącznika nr 1 „Szczegółowe Wymagania Bezpieczeństwa” do rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (Dz. U. Nr 83, poz. 454 ze zm.), w związku z wycofaniem ww. wyrobów z obrotu.

UZASADNIENIE

W toku kontroli przeprowadzonej w dniach 20 - 22 lutego 2013 r. w hurtowni przy ul. Braci Mieroszewskich 50 w Sosnowcu, należącej do NOWA Spółka Akcyjna z siedzibą w Sosnowcu, inspektorzy Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Katowicach stwierdzili w ofercie handlowej, m.in. zabawki: *ZABAWKA (GRZECHOTKA DO WÓZKA)* NG9694575, kod EAN 6991296945752 oraz *ZABAWKA (PŁYWAJĄCE ŻABKI)* NG8931177, kod EAN 6991289311779.

Z przekazanych przez ARPED Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie dowodów wynikało, że ww. zabawki zakupione zostały od chińskiego przedsiębiorcy – UNI-REGENT HOLDINGS LTD., ADD: SHOP 14-19, UG/F, SOUTH SEAS CENTRE, 75 MODY ROAD, TSIMSHATSUI, KOWLOON, HONG KONG, na podstawie 4 faktur z dnia 24 sierpnia 2012 r., INVOICE No.: S205/29557-4/PART 1, No.: S205/29558-3/PART 2,

No.: S205/29557-2/PART 1, No.: S205/29558-2/PART 2, w łącznej ilości: 2304 szt. *GRZECHOTKA DO WÓZKA* oraz 2688 szt. *PLYWAJĄCE ŻABKI*. Następnie zabawki w całości sprzedano przedsiębiorcy NOWA Sp. z o.o. z siedzibą w Olkuszu na podstawie 4 faktur VAT:

- 1) nr F/000021/12 z dnia 26 października 2012 r.;
- 2) nr F/000033/12 z dnia 31 października 2012 r.;
- 3) nr F/000035/12 z dnia 31 października 2012 r.;
- 4) nr F/000032/12 z dnia 31 października 2012 r.

Zabawka NG9694575 jest to grzechotka do zawieszania w poprzek łóżeczka lub wózka, składająca się z 3 figurek motylków oraz 4 krążków nawleczonych na przemian na gumową linkę. Do każdego z dwóch końców linki przywiązano na supeł okrągły uchwyt, posiadający zatrzaskowe zapięcie. Zabawka wykonana została z kolorowego, twardego tworzywa sztucznego.

Zabawka ma opakowanie typu blister. Na naklejonych na opakowanie etykietach umieszczono, m.in. następujące informacje:

- nazwę wyrobu: „Zabawka”;
- numer produktu: NG9694575;
- kod EAN 6991296945752;
- dane dystrybutora: „NOWA-Sosnowiec, Braci Mieroszewskich 50, tel. 32 3605566, NOWA-Piaseczno-Puławska 38, tel. 22 7138800, www.e-nowa.pl”;
- dane importera: „ARPEd sp. z o.o., ul. Wspólna 50A/35, 00-514 Warszawa, Polska”;
- kraj produkcji: „Wyprodukowano w ChRL”;
- oznakowanie CE;
- znak graficzny ostrzegawczy dotyczący wieku (0-3);
- informacje i ostrzeżenia: „Zgodność z zasadniczymi wymogami dla zabawek określonymi w rozporządzeniu Ministra Gospodarki i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. dotyczącym bezpieczeństwa zabawek. Ostrzeżenie! Używaj zabawek zgodnie z przeznaczeniem. Zachowaj instrukcję zabawki. Zabawka nieodpowiednia dla dzieci poniżej 3 roku życia. Zawiera drobne elementy. Używać wyłącznie pod opieką rodziców”.

Natomiast zabawka NG8931177 *PLYWAJĄCE ŻABKI* przedstawia 3 żabki o dł. ok. 9,5 cm, wykonane z twardego tworzywa sztucznego w różnych kolorach. Każda zabawka ma zamontowany na spodzie kluczyk (pokrętło) do nakręcania mechanizmu wprowadzającego w ruch przednie nogi żabki, które przypominają płetwy. Oczy żab zrobiono

z przezroczystych osłonek wykonanych z miękkiego tworzywa, w których umieszczono małe, czarne luźno włożone dyski.

Zabawka również ma opakowanie typu blister. Na naklejonych na opakowanie etykietach umieszczono, m.in. następujące informacje:

- nazwę wyrobu: „Zabawka”;
- numer produktu: NG8931177;
- kod EAN 6991289311779;
- dane dystrybutora: „NOWA-Sosnowiec, Braci Mieroszewskich 50, tel. 32 3605566, NOWA-Piaseczno-Puławska 38, tel. 22 7138800, www.e-nowa.pl”;
- dane importera: „ARPEL sp. z o.o., ul. Wspólna 50A/35, 00-514 Warszawa, Polska”;
- kraj produkcji: „Wyprodukowano w ChRL”;
- oznakowanie CE;
- znak graficzny ostrzegawczy dotyczący wieku (0-3);
- informacje i ostrzeżenia: „Zgodność z zasadniczymi wymogami dla zabawek określonymi w rozporządzeniu Ministra Gospodarki i Polityki Społecznej z dnia 14 listopada 2003 r. dotyczącym bezpieczeństwa zabawek. Ostrzeżenie! Używaj zabawek zgodnie z przeznaczeniem. Zachowaj instrukcję zabawki. Zabawka nieodpowiednia dla dzieci poniżej 3 roku życia. Zawiera drobne elementy. Używać wyłącznie pod opieką rodziców”.

Mając na uwadze funkcje i cechy zabawki - GRZECHOTKA (zabawka do zawieszenia w wózku, w łóżeczku albo kojcu dziecka o prostym wzorze, którą dziecko może oglądać) wskazujące na jej przeznaczenie dla niemowląt oraz zabawki - PŁYWAJĄCE ŻABKI (zabawka kolorowa, łatwa w trzymaniu, z prostym mechanizmem do przekręcenia) wskazujące na jej przeznaczenie zarówno dla dzieci poniżej, jak i powyżej 36 miesięcy oraz posiłkując się wytycznymi Komitetu Technicznego ds. Bezpieczeństwa Zabawek (Raport PKN-CEN/CR14379:2007 „Klasyfikacja Zabawek. Wytyczne”), na zlecenie Śląskiego Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej przedmiotowe zabawki poddano badaniom o surowszych parametrach, jako dla zabawek przeznaczonych dla dzieci poniżej 3 lat. Należy zaznaczyć, że zgodnie z pkt 8.1. normy PN-EN 71-1:2011 *Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne*, gdy zabawka przeznaczona jest dla więcej niż jednej grupy wiekowej, lub gdy występują poważne wątpliwości co do tego, dla jakiej grupy wiekowej zabawka jest przeznaczona, zabawka musi być poddana surowszym badaniom.

Badania laboratoryjne przeprowadzone w Specjalistycznym Laboratorium Badania Zabawek Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów w Lublinie (sprawozdania z badań nr 74/2013 i nr 75/2013) wykazały, że obie zabawki są niezgodne z pkt 5.1b normy

PN-EN 71-1:2011 „*Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne*”, z uwagi na pojawienie się w wyniku badań dostępnych małych elementów mieszczących się całkowicie w cylindrze do badania małych części. Ponadto zabawka - *GRZECHOTKA DO WÓZKA*, NG9694575 nie jest zgodna z pkt 7.1 ww. normy, z uwagi na umieszczenie ostrzeżeń sprzecznych z funkcją i charakterystyką zabawki, tj. ostrzeżenia graficznego i słownego dotyczącego wieku 0-3 oraz informacji o zawartości drobnych elementów, gdyż w zabawce nie stwierdzono występowania drobnych, odłączalnych elementów.

W związku ze stwierdzonymi niezgodnościami, Śląski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej uznał, iż przedmiotowa zabawka nie spełnia wymagań określonych w rozporządzeniu Ministra Gospodarki z dnia 5 kwietnia 2011 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek (dalej zwanym „rozporządzeniem MG”) i przekazał akta z przeprowadzonej kontroli Prezesowi Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (dalej również „Prezes UOKiK”), w celu wszczęcia postępowania administracyjnego na podstawie ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (dalej zwanej „ustawą o systemie oceny zgodności”).

Pismem z dnia 24 kwietnia 2013 r. Prezes UOKiK zawiadomił importera – ARPED Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Warszawie o wszczęciu z urzędu postępowania administracyjnego w sprawie wprowadzenia do obrotu wyrobów produkcji chińskiej: *ZABAWKA (GRZECHOTKA DO WÓZKA)* NG9694575, kod EAN 6991296945752 oraz *ZABAWKA (PLYWAJĄCE ŻABKI)* NG8931177, kod EAN 6991289311779, niezgodnych z wymaganiami określonymi w pkt 1.4.2. i pkt 1.4.3. załącznika nr 1 „*Szczegółowe Wymagania Bezpieczeństwa*” do rozporządzenia MG, z uwagi na pojawienie się, w wyniku badań, małych elementów, które w przypadku połknięcia stwarzają ryzyko udławienia lub uduszenia dziecka.

W odpowiedzi na powyższe zawiadomienie o wszczęciu postępowania administracyjnego, przy piśmie z dnia 30 kwietnia 2013 r. (data wpływu 09 maja 2013 r.) strona załączyła dodatkowe dwie faktury potwierdzające zakup zabawek od chińskiego przedsiębiorcy wraz z dokumentami SAD. Jednocześnie strona przedstawiła odrębne rozliczenia sprzedaży wyrobów, z których wynikało, że zostały one sprzedane w całości tylko jednemu kontrahentowi, tj. NOWA Sp. z o.o. (bez podania adresu siedziby spółki).

Z uwagi na to, że zabawki zakwestionowano w placówce należącej do NOWA Spółka Akcyjna z siedzibą w Sosnowcu, Prezes UOKiK w dniu 14 maja 2013 r. zwrócił się do strony o przekazanie wszystkich faktur sprzedaży kwestionowanych zabawek do odbiorcy NOWA S.A. z siedzibą w Sosnowcu.

W piśmie z dnia 20 maja 2013 r. (data wpływu 22 maja 2013 r.) strona oświadczyła, że nie sprzedała kwestionowanych zabawek przedsiębiorcy NOWA Spółka Akcyjna, lecz

NOWA Spółka z o.o. (bez adresu siedziby spółki) i nie posiada innych dokumentów sprzedaży tych wyrobów.

Z uwagi na powyższe, Prezes UOKiK w dniu 27 maja 2013 r. zlecił Mazowieckiemu Wojewódzkiemu Inspektorowi Inspekcji Handlowej przeprowadzenie w siedzibie spółki ARPED kontroli, mającej na celu ustalenie odbiorców kwestionowanych wyrobów oraz pozyskanie wszystkich faktur ich sprzedaży.

W związku z informacją Prezesa Zarządu ARPED Sp. z o.o. o tym, że dokumentacja spółki znajduje się w biurze handlowym w Gliwicach, zlecenie kontroli przekazano Śląskiemu Wojewódzkiemu Inspektorowi Inspekcji Handlowej.

W wyniku przeprowadzonej kontroli ustalono, że jedynym odbiorcą zabawek był przedsiębiorca NOWA Sp. z o.o. z siedzibą w Olkuszu, jak również pozyskano 4 faktury sprzedaży kwestionowanych zabawek ww. spółce.

Prezes UOKiK postanowieniem z dnia 28 sierpnia 2013 r. wyznaczył stronie postępowania termin 21 dni na usunięcie niezgodności wyrobów lub wycofanie ich z obrotu oraz powiadomienie konsumentów wyrobów o stwierdzonej niezgodnościach na stronie internetowej www.arped.pl oraz w jednym dzienniku (gazecie) o zasięgu ogólnopolskim w formie ogłoszenia. Ponadto poinformował stronę, jakie należy przedstawić dowody, potwierdzające podjęcie ww. działań.

W odpowiedzi, w piśmie z dnia 19 września 2013 r. (data wpływu 23 września 2013 r.) strona oświadczyła, iż powiadomiła swojego kontrahenta o stwierdzonych niezgodnościach oraz zamieściła wymagane ogłoszenie w internecie i w prasie. Na dowód powyższego, strona załączyła kopię pisma skierowanego do kontrahenta NOWA Sp. z o.o. z siedzibą w Olkuszu, informującego o konieczności wycofania od odbiorców kwestionowanych zabawek oraz wydruk wymaganego ogłoszenia ze swojej strony internetowej wraz z kopią strony z GAZETY PRAWNEJ z dnia 10 września 2013 r., na której zamieszczono ogłoszenie. Nadto strona przedstawiła kopie dowodów przekazanych jej przez NOWA Sp. z o.o. z siedzibą w Olkuszu w postaci oświadczenia o nieposiadaniu na stanie magazynowym kwestionowanych wyrobów oraz wzorów pism skierowanych do kontrahentów ww. spółki wraz z kopią książki nadawczej.

Pismem z dnia 25 września 2013 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów poinformował stronę o prawie do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy oraz prawie wypowiedzenia się, co do zebranych w sprawie dowodów i materiałów oraz zgłoszonych żądań - przed wydaniem decyzji kończącej postępowanie.

Strona z praw tych nie skorzystała.

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:

Zgodnie z treścią przepisu art. 41a ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności stroną postępowania jest osoba, która wprowadziła do obrotu lub oddała do użytku wyrób niezgodny z zasadniczymi, szczegółowymi lub innymi wymaganiami, wobec której postępowanie zostało wszczęte.

Przedsiębiorca ARPED Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie jest importerm wprowadzającym do obrotu zabawki produkcji chińskiej: *ZABAWKA (GRZECHOTKA DO WÓZKA)* NG9694575, kod EAN 6991296945752 oraz *ZABAWKA (PŁYWAJĄCE ŻABKI)* NG8931177, kod EAN 6991289311779.

Zgodnie z treścią przepisu art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Zaś zgodnie z treścią przepisu art. 5 pkt 21 ustawy o systemie oceny zgodności, za importera uważa się osobę fizyczną lub prawną albo jednostkę organizacyjną nieposiadającą osobowości prawnej, mającą siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, która wprowadza do obrotu lub oddaje do użytku wyroby pochodzące z krajów trzecich.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ww. ustawy. W przypadku zabawek, zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Gospodarki w sprawie zasadniczych wymagań dla zabawek.

W wyniku badań laboratoryjnych stwierdzono, że ww. zabawki nie są zgodne z pkt 5.1b normy PN-EN 71-1:2011 „*Bezpieczeństwo zabawek. Część 1: Właściwości mechaniczne i fizyczne*” (Sprawozdania z badań nr 74/2013 i 75/2013). Nadto zabawka *GRZECHOTKA DO WÓZKA* jest niezgodna z pkt 7.1 ww. normy.

W oparciu o wyniki badań, Prezes UOKiK uznał, iż przedmiotowe wyroby nie spełniają wymagań określonych w pkt 1.4.2. i pkt 1.4.3. załącznika nr 1 „*Szczegółowe Wymagania Bezpieczeństwa*” do rozporządzenia MG.

Treść przepisu pkt 1.4.2. załącznika nr 1 „*Szczegółowe Wymagania Bezpieczeństwa*” do rozporządzenia MG stanowi, że zabawki i ich części muszą mieć takie wymiary, aby nie

stwarzać ryzyka uduszenia użytkownika poprzez odcięcie mu dopływu powietrza w wyniku wewnętrznego zatkania przez zabawki lub ich części, zaklinowane w ustach, gardle lub przy wejściu do dolnych dróg oddechowych. Zaś z treści przepisu pkt 1.4.3. ww. załącznika wynika, że zabawki i ich części przeznaczone dla dzieci w wieku poniżej 36 miesięcy, a także wszelkie dające się odłączyć elementy tych zabawek muszą posiadać takie wymiary, aby uniemożliwić ich połknięcie lub przedostanie się do dróg oddechowych; dotyczy to także zabawek, które są przeznaczone do wkładania do ust, ich części oraz wszelkich dających się odłączyć elementów tych zabawek.

Stwierdzone niezgodności uzasadniały wszczęcie przez Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów postępowania administracyjnego przeciwko ARPED Sp. z o.o. z siedzibą w Warszawie, mającego na celu doprowadzenie do wycofania kwestionowanych wyrobów z obrotu. Bezsprzeczne jest, że przedmiotowe zabawki, biorąc pod uwagę umiejętności dzieci poniżej 3 roku życia, nie spełniają wymagań i zagrażają zdrowiu ich użytkowników – małych dzieci. W tym okresie życia, dzieci chętnie wkładają przedmioty do ust, a połknięcie małego elementu może spowodować zadławienie lub uduszenie.

W toku prowadzonego postępowania strona nie kwestionowała, że przedmiotowe wyroby nie spełniają wymagań określonych w rozporządzeniu MG i podjęła działania mające na celu wycofanie ich z obrotu. Na dowód przeprowadzonych działań przedstawiła oświadczenie swojego jedyne go kontrahenta o nieposiadaniu zabawek na stanie magazynowym wraz z dowodami, że powiadomił on swoich odbiorców o konieczności zwrotu zabawki. Nadto strona przedstawiła dowody potwierdzające powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach w postaci ogłoszenia prasowego i internetowego.

Zgromadzony w toku prowadzonego postępowania materiał dowodowy jest wystarczający do uznania, iż przedmiotowe zabawki nie będą udostępnione przez stronę postępowania, a konsumenci zostali poinformowani o stwierdzonych niezgodnościach. Zgodnie z art. 2 pkt 15 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) Nr 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. – ustanawiającego wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszące się do warunków wprowadzania produktów do obrotu i uchylającego rozporządzenie (EWG) nr 339/93 (Dz.U.UE. L. 08.218.30) przez „wycofanie z obrotu” należy rozumieć zapobieżenie udostępnieniu na rynku produktu w danym łańcuchu dostaw.

Stosownie do art. 41c ust. 2 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności, organ prowadzący postępowanie wydaje decyzję o umorzeniu postępowania, jeżeli stwierdzi, że wyrób został wycofany z obrotu.

W tym stanie rzeczy postanowiono, jak w sentencji.

Pouczenie

Na podstawie art. 127 § 3 oraz art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (tekst jedn. Dz. U. z 2013 r., poz. 267) w zw. z art. 43b ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

z up. Prezesa UOKiK
Zastępca Dyrektora DNR
Jadwiga Gunerka

Otrzymuje:

„ARPED” Sp. z o.o.
ul. Wspólna 50A, lok. 35
00-514 Warszawa

Do wiadomości:

1. NOWA S.A.
ul. Braci Mieroszewskich 50
41-219 Sosnowiec
2. Śląski
Wojewódzki Inspektor
Inspekcji Handlowej
dot.: KJ.8361.56.2013
KJ.8361.96.2013
3. aa